

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 31 (2001)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Charmes et saveurs des pays de l'Ain

Une petite escapade pour découvrir, tout près de chez nous, la bonne cuisine bressane, le merveilleux Parc aux Oiseaux et les cités médiévales de Pérouges et de Châtillon-sur-Chalaronne.



Photo Gilles Brevet

Eglise de Brou, à Bourg-en-Bresse



BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons
pour le voyage *charmes et saveurs des pays de l'Ain*

Nom NP/Localité

Prénom Rue

Nom Tél.

Prénom Signature

Bulletin à renvoyer, rempli et signé, à Carlson Wagonlit Travel,
Gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021/320 72 35.

PROGRAMME

Vendredi 18 mai: Bourg-en-Bresse. Transfert en car depuis la Suisse romande. Déjeuner à l'Auberge de Tanvol, avec des spécialités bressanes. Visite de la ville et du magnifique Monastère royal de Brou, à Bourg-en-Bresse. Temps libre dans les vieux quartiers. Installation à l'Hôtel de France***, au cœur de la ville. Dîner au Restaurant «Chez Blanc», du célèbre chef mondialement connu, Georges Blanc.

Samedi 19 mai: Visite du Parc aux Oiseaux, à Villars-les-Dombes, des volières tropicales aux oiseaux en liberté. Déjeuner au Restaurant l'Alexander, dans un superbe domaine de la Dombes.

Visite du Château de Fléchères, aux belles fresques italiennes et jardin à la française. Visite libre de la jolie bourgade de Châtillon-sur-Chalaronne, la petite Venise de la Dombes, avec une halle de marché du 15^e siècle et des maisons à colombages. Dîner et logement à l'Hôtel à Bourg-en-Bresse.

Dimanche 20 mai: Petit déjeuner. Visite guidée de la célèbre cité médiévale de Pérouges, ancien village de tisserands du 13^e siècle. Déjeuner dans le cadre unique de l'Hostellerie du Vieux-Pérouges, l'une des plus anciennes auberges de France, avec sa collection de faïences et d'étains. Après le déjeuner, transfert en car pour la Suisse romande, arrivée en fin d'après-midi.

Prix par personne: Fr. 595.-
(Suppl. single Fr. 60.-)

Inclus dans le prix: le transfert aller et retour en car, le logement en chambre double, les repas selon programme, les excursions selon programme, les services d'un guide local, un accompagnant du journal. Non compris: assurance annulation, les dépenses à caractère personnel, les boissons.

Spécial Pâques

Croisière sur le Rhône et la Saône

Pour les fêtes de Pâques, nous vous proposons une croisière de sept jours sur le Rhône et la Saône, de Chalon à Martigues.

PROGRAMME

Mercredi 11 avril. Transfert en car jusqu'à Chalon. Embarquement vers 18 h 30. Présentation de l'équipage et apéritif de bienvenue. Repas à bord du bateau. Départ pour Mâcon.

Jeudi 12 avril. Visite de la vieille ville de Mâcon. Déjeuner à bord. Escale à Montmerle et excursion facultative en bus dans le vignoble du Beaujolais. Visite du hameau et du Musée du vin, unique en Europe. Retour au bateau et continuation vers Lyon. Dîner à bord et escale de nuit.

Vendredi 13 avril. Excursion facultative à travers Lyon. Déjeuner à bord, puis départ vers Tain-l'Hermitage. Dîner et escale de nuit.

Samedi 14 avril. Départ du bateau tôt le matin, passage près de Valence, Montélimar et Viviers. Déjeuner. Excursion facultative dans les gorges de l'Ardèche. Retour à bord. Dîner. Départ vers Avignon.

Dimanche 15 avril. Visite guidée facultative du Palais des Papes, à Avignon. Déjeuner. Départ pour Arles. Dîner et escale de nuit.

Lundi 16 avril. Excursion facultative en Camargue, avec la visite des



**OFFRE SPÉCIALE GÉNÉRATIONS
DU 11 AU 17 AVRIL 2001**

Le magnifique Palais des Papes, situé au cœur d'Avignon

Saintes-Maries-de-la-Mer. Retour au bateau et départ pour Port-Saint-Louis. Déjeuner. Départ pour Martigues par le canal de Fos, qui longe la Méditerranée. Soirée du commandant. Escale de nuit.

Mardi 17 avril. Débarquement et transfert en car vers la Suisse romande. Déjeuner en cours de route. Fin de nos services.

Prix par personne: Fr. 1450.-

(Suppl. cabine indiv. Fr. 250.-)
(Suppl. pont supérieur Fr. 100.-)

Inclus dans le prix: transfert en car aller et retour, croisière en pension complète, du déjeuner du 11 avril au petit déjeuner du 17 avril, logement en cabine extérieure double climatisée, avec douche et w.-c., animation, apéritif d'accueil, soirée du commandant, animation musicale, assistance de notre hôtesse à bord, accompagnant au départ de la Suisse, taxes portuaires. (Non compris: les boissons, les assurances, les excursions facultatives, les pourboires).

BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons
pour la croisière spéciale de Pâques, du 11 au 17 avril

Pont principal Pont sup. Cabine indiv. Cabine double

Nom NP/Localité

Prénom Rue

Nom Tél.

Prénom Signature



Claude Geney et Corinne Bideaux

Bulletin à renvoyer, rempli et signé, à Carlson Wagonlit Travel,
Gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021/320 72 35.

ATTENTION, NOMBRE DE PLACES LIMITÉ!